

Vuojnha Biegga

based on a yoik by Johan Mäarak

♩ = 60

With touch of Sami voice

Jan Sandström

ff

S1 Na de jo bie - ga bå - så - ðij, lo lo lo

ff

S2 Na de jo bie - ga bå - så - ðij, lo lo lo

ff

S3 Na de jo bie - ga ðij, lo lo

With touch of Sami voices

ff

A1 Na de jo bie - ga ðij,

ff

A2 Na de jo bie - ga

ff

A3 Na de jo bie - ga

With touch of Sami voice

ff

T1 Næ ij, lo lo lo

ff

T2 jæ - så - ðij, lo lo lo

ff

T3 eg - ga ðij, lo lo lo

ni voice

Na de jo bie - ga ðij, lo lo lo

ff

Na de jo bie - ga lo lo

ff

B3 Na de jo bie - ga lo lo

9 *ff*

S1 Na de jo bie - ga b̃a - s̃a - ðij, lo lo lo

S2 *ff* Na de jo bie - ga b̃a - s̃a - ðij, lo lo lo

S3 *ff* Na de jo bie - ga ðij, lo lo

A1 *ff* Na de jo bie - ga ðij, lo lo

A2 *ff* Na de jo bie - ga

A3 *ff* Na de jo bie - ga

T1 *ff* Na de jo ' .o lo lo

T2 *ff* - ðij, lo lo lo

T3 ga ðij, lo lo

Na de jo bie - ga ðij, lo lo

ff Na de jo bie - ga lo

ff Na de jo bie - ga lo

17

ordinary voice
fp

A 2

Non

A 3

Non

ordinary voice
f p lightly but determined

B 1

Non no no no no non no no no no *sim.*

B 2

Non no no no no non no no no no *sim.*

B 3

Non

25

pp

A 2

Non

A 3

pp

T 1

With *r*

8

-så - ðij, lo lo lo

on

- *pp*

pp

B 3

Non Non

33

A 1

A 2

A 3

T 1

T 2

T 3

B 1

B 2

B 3

Non

Non

Non

Bas-se Vuoj-nha__ buk-tta__ rij__ lo__ lo__ lo__

Bas-se Vuoj-nha__

Non

Non

Non

www.gehrmans.se

42

A1 *p* *poco a poco cresc.*
bieg - ga

A2 *p* *poco a poco cresc.*
bieg - ga

A3 *p* *poco a*
Non

T1 *mf*
Ib - mi - lis der-vo - dajt lo__

T2 *pp* *p*
bieg - ga lo__ lo__ lo__ lo__

T3 *p* *poco a poco cresc.*
bieg - ga

B1 *poco a poco cresc.*

B2 *poco a poco cresc.*

B3 Non

www.gehrmans.se

50

S 1 *mf* lo

S 2

S 3

A 1 *mf* lightly but de' Non no

A 2 *mf* lightly but determined Non no no no no non no no no no *sim.*

A 3 *mp* Non *mf* Non

T 1 lo lo lo

T 2 *poco a poco c* lo lo lo lo lo

T 3 *mf* lightly but determined Non no no no *sim.*

mf

mf

B 3 *mp* Non *mf* Non

www.gehrmans.se

58

poco a poco cresc. **mf**

S 1 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo Na de jr

poco a poco cresc. **mf**

S 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

mf lightly but determined *poco a poco cresc.*

S 3

poco a poco cresc.

A 1 Na de jo

poc **mf**

A 2 Na de jo

mf

A 3 Na de jo

a poco cresc. **mf**

T 1 lo lo lo lo lo lo lo Na de jo

poco a poco cresc. **mf**

T 2 lo lo lo lo lo lo lo Na de jo

poco a poco cresc. **mf**

T 3 Na de jo

poco a poco cresc. **mf**

Na de jo

poco a poco cresc. **mf**

Na de jo

poco a poco cresc. **mf**

Na de jo

poco a poco cresc. **mf**

Na de jo

poco a poco cresc. **mf**

B 3 Na de jo

66

S 1
bieg - ga

S 2
bieg - ga

S 3
bieg - ga

A 1
bieg- bâ - sâ

A 2
bieg- bâ - sâ

A 3
bieg- bâ - sâ

T 1
bieg - ga

T 2
bieg - ga

T 3

Non

p
Non no no no no non no no no no *sim.*

p
Non no no no no non no no no no *sim.*

p
bâ - sâ ðij, lo lo lo lo

p
bieg - ga bâ - sâ - ðij, lo lo lo lo

p
B 3
bieg - ga bâ - sâ - ðij, lo lo lo lo

77

S 1

S 2

S 3

A 1

A 2

A 3

T 1

T 2

T 3

mp

Na de jo bie-ga

lo lo lo

www.gehrmans.se

de jo bie-ga bā-sā ðij, lo lo lo

mp

Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo lo

mp

Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo lo

86

S 1

S 2 *mf*
Non_

S 3 *m'*

A 1 *mp*
Non

A 2 *mp*
Non no no no no *sim.*

A 3 *mp*
Non *mf*
Non

T 1 *mf*
Ib - mi - lis dē ed na_ mijlo_

T 2 *mp* *mf*

T 3 *mf*

- lis der voðajt lo_ ed na_

Ib - mi - lis der voðajt lo_ lo_ lo_ lo_ lo_ Ål moj ta_ sá - me ed na_ mijlo_

B 3 *mf*
Ib - mi - lis der voðajt lo_ lo_ lo_ lo_ lo_ Ål moj ta_ sá - me ed na_ mijlo_

96

S1 *mf* lo

S2 *poco a poco cresc.* *f*

S3 *poco a poco cresc.*

A1 *poco a poco cresc.*

A2 *poco a poco cresc.* *f*

A3 *f*

T1 *poco a poco cresc.* *f* *mf* lo

T2 *f* *mf* lo

T3 *poco a poco cresc.* *f*

lo__ lo__ lo

lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__

lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__

B3 *poco a poco cresc.* *f*

lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__ lo__

104

poco a poco cresc.

S 1 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

poco a poco cresc.

S 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

mf

S 3 Non no no no no non no no no no *sim.*

mf

A 1 Non no no no no non no no no no *sim.*

mf

A 2 Non no no no no non no no no no *sim.*

mf

A 3 Non no no no no non no no no no *sim.*

poco a poco cresc.

T 1 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

poco a poco cresc.

T 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

poco a poco cresc.

T 3 no no no no no no no no no no *sim.*

poco a poco cresc.

no no no non no no no no *sim.*

poco a poco cresc.

Non no no no no non no no no no *sim.*

mf

poco a poco cresc.

B 3 Non no no no no non no no no no *sim.*

111

S 1 lo__ lo lo__ lo lo__ lo lo__ lo lo__ lo lo__ lo

S 2 lo__ lo lo__ lo lo__ lo lo__ lo lo__ lo

S 3

A 1

A 2

A 3

T 1 lo__ lo lo__ lo lo__ lo lo__ lo

T 2 lo__ lo__ lo lo__ lo lo__ lo lo__ lo

T 3

B 3

www.gehrmans.se

The musical score is written for 111 measures. It features nine vocal parts: Soprano 1 (S1), Soprano 2 (S2), Soprano 3 (S3), Alto 1 (A1), Alto 2 (A2), Alto 3 (A3), Tenor 1 (T1), Tenor 2 (T2), and Tenor 3 (T3), and a Bass 3 (B3) part. The key signature is one sharp (F#). The vocal parts (S1, S2, T1, T2) have lyrics 'lo__ lo' written below the notes. The instrumental parts (S3, A1, A2, A3, T3, B3) consist of continuous eighth-note patterns. A large watermark 'www.gehrmans.se' is diagonally across the center of the page.

118 *ff* *poco rit.* *mf* $\text{♩} = 42$

S1 *ff* *mf*
lo lo lo lo lo lo lo la la

S2 *ff* *mf*
lo lo lo lo lo lo lo lo lo la la

S3 *f*
lo lo lo la

A1 *f*
lo

A2 *f* *mf*
la la

A3 *f* *mf*
la la

T1 *ff* *mf*
lo lo lo la la

T2 *ff* *mf*
lo lo lo lo lo la la

T3 *mf*
la la

f *mf*
lo la

f *mf*
la la

B3 *f* *mf*
la la

www.gehrmans.se

127

p *pp* *p*

S 1 la Buor - re - sivn - nja - ðu - sájt

p *pp* *p*

S 2 la Buor - re - sivn - nja - ðu - sájt

p *pp* *p*

S 3 la Buor - re - sivn - nja - ðu

p *pp*

A 1 la Buor - re - sivn

p *pp*

A 2 la Buor - sájt

p

A 3 la nja - ðu - sájt

p

T 1 la re - sivn - nja - ðu - sájt

p

T 2 la Buor - re - sivn - nja - ðu - sájt

pp *p*

T 3 Buor - re - sivn - nja - ðu - sájt

pp *p*

Buor - re - sivn - nja - ðu - sájt

p *pp* *p*

la Buor - re - sivn - nja - ðu - sájt

p *pp* *p*

B 3 la Buor - re - sivn - nja - ðu - sájt

142

S 1 *ff* Na de jo bie-ga bång -

S 2 *ff* Na de jo b'

S 3 *ff*

A 1 -ga bång -

A 2 Na de jo bie-ga bång -

A 3 *ff* Na de jo bie-ga bång -

T 1 *p* No no no no no *sim.* *ff* Na de jo bie-ga bång -

T 2 *p* No r *ff* Na de jo bie-ga bång -

T 3 *ff* Na de jo bie-ga bång -

no no sim. *ff* Na de jo bie-ga bång -

No no no no no sim. *ff* Na de jo bie-ga bång -

B 3 *p* *ff* Na de jo bie-ga bång -

No no no no no sim. *ff* Na de jo bie-ga bång -

152

S 1
ðij, lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 2
ðij, lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 3
ðij, lo lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo lo lo lo

A 1
ðij, lo lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo .o lo

A 2
ðij, lo lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo - ðij, lo lo lo

A 3
ðij, lo lo Na de jo bie-ga r eg-ga bā-sā - ðij, lo lo Na de jo *ff*

T 1
ðij, lo lo lo lo

T 2
ðij, lo lo lo lo lo

T 3
bieg-ga bā-sā - ðij, lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo lo lo lo lo lo lo lo

ðij, lo lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo lo

B 3
ðij, lo lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bā-sā - ðij, lo lo Na de jo *ff*

162

A1

A2

A3

B1

B2

B3

lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

biege-ga bå-så - ðij, lo lo lo lo lo lo lo

lo lo lo lo lo lo lo lo lo

biege-ga bå-så - ðij, lo lo

170

p staccattiss.

A1

Lo lo *sim.*

p staccattiss.

A2

Lo lo *sim.*

p staccattiss.

A3

Lo lo

p staccattiss.

T1

I

T2

sim.

Solo: Grouse 1
(pitches ad lib.)

Ge-bau! *sim.*

p staccattiss.

Lo lo *sim.*

p staccattiss.

B3

Lo lo *sim.*

*) Grouse = Fjällripa. Listen: "Dalripa" www.sr.se/p2/p2pippi/

180 Solo: Grouse 2
(pitches ad lib.)

S 1 Ge-bau! *sim.*

S 2

S 3

A 1 *mp*
I

A 2 *sim.*

A 3 lo *sim.*

T 1 *mp*
Lo lo lo *sim.* o lo lo

T 2 *mp*
Lo lo *sim.* lo o lo

T 3 *mp*
Lo lo *sim.* lo o lo

Grouse 1-2 continues,
and possibly other birds (in the choir).

mp
Lo lo *sim.*

B 3 *mp*
Lo lo *sim.*

www.gehrmans.se

192 Add more of grouse's sounds

S1 *f* *>* Zag- ga!*

S2 *f* *>*

S3

A1 lo lo *sim.*

A2 lo lo *sim.*

A3

T1 8 lo lo io o lo o lo

T2 8 lo

T3 o lo lo lo *sim.*

grouse's sounds

B3 o lo lo *sim.*

*) Zagga = Hurry! (to the dogs)

ga-da-ga *sim.*

208

S 1 *sf* Za-ga-da-ga-da-ga *sim.*

S 2 *sf* Za-ga-da-ga-da-ga *sim.*

S 3 *sf* Za-ga-da-ga-da-ga *sim.*

A 1 *p* lo lo lo *sf* Za-ga-da-

A 2 *p* lo lo lo *sf*

A 3 *p* lo lo lo *sf* a-ga *sim.*

T 1 *ff* *sf* Za-ga-da-ga - da-ga *sim.*

T 2 *p* *sf* Za-ga-da-ga - da-ga *sim.*

T 3 *sf* lo Za-ga-da-ga - da-ga *sim.*

lo lo lo *sf* Za-ga-da-ga-da-ga *sim.*

p lo lo lo *sf* Za-ga-da-ga-da-ga *sim.*

B 3 *p* lo lo lo *sf* Za-ga-da-ga-da-ga *sim.*

www.gehrmans.se

215

ff *ff* **2**

S1 Zag-ga! Zag-ga!

ff *ff* **2**

S2 Zag-ga! Zag-ga!

ff *ff*

S3 Zag-ga! Zag-ga!

ff *p*

A1 Zag-ga! lo

ff **2**

A2 Zag-ga! lo

ff **2**

A3 Za? lo

ff **2**

T1 Zag-ga!

ff **2**

T2 ga! lo lo

p **2**

T3 Zag-ga! lo lo

ff *p* **2**

Zag-ga! lo lo

ff *p* **2**

Zag-ga! lo lo

ff *p* **2**

B3 Zag-ga! lo lo

www.gehrmans.se

224

S 1 *pp* *Za-ga-da-ga sim.* *sf*

S 2 *pp* *Za-ga-da-ga sim.* *sf*

S 3 *pp* *Za-ga-da-ga sim.* *sf*

A 1 *Za-ga-da-ga sim.* *sf*

A 2 *Za-ga-da-ga* *sf*

A 3 *sf*

T 1 *am.* *sf*

T 2 *Za-ga-da-ga sim.* *sf*

T 3 *pp* *Za-ga-da-ga sim.* *sf* *Da-ga-da-ga*

pp *Za-ga-da-ga sim.* *sf* *Da-ga-da-ga*

B 3

www.gehrmans.se

227

S 1 **Grouse 2**
Ge-bau!

S 2 **2**

S 3 **2**

A 1 **2**

A 2

A 3

T 1 **2**

T 2 **2**

T 3 **2**

Grouse 1
Ge-bau!

Za-ga-da-ga *sim.*

B 3 **2**
Za-ga-da-ga *sim.*

www.gehrmans.se

234

(Grouse 2)

S 1 Ge-bau!

S 2 *f* Zag-ga!

S 3 *f* Zag-ga!

A 1 *f* Zag-ga!

A 2 *f* Zag-

A 3

T 1 ga!

T 2 *f* Zag-ga!

T 3 *f* Zag-ga!

(Grouse 1)

Ge-bau!

f Zag-ga!

f Zag-ga!

B 3 *f* Zag-ga!

239

S 1 **5** *f* Zag - ga!

S 2 **5** *f* Zag - ga!

S 3 **5** *f*

A 1 **5**

A 2 **5** *f* Zag - ga!

A 3 **5** *f* Zag - ga!

T 1 *f* Zag - ga!

T 2 *f* Zag - ga!

T 3 *f* Zag - ga!

wering **5** *f* Zag - ga!

5 *f* Zag - ga!

B 3 **5** *f* Zag - ga!

www.gehrmans.se

246 *ff*

S 1 Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 2 *ff* Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo lo lo lo lo lo lo

S 3 *ff* Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bång - så -

A 1 *ff* Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo bie-ga lo

A 2 *ff* Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo lo lo Na de jo

A 3 *ff* Na de jo bie-ga bång - så - ðij, bång - så - ðij, lo lo Na de jo

T 1 *ff* Na de jo bie-ga lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

T 2 *ff* lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

T 3 a - så - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo

Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo

ff Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo

ff Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo

B 3 *ff* Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo bie-ga bång - så - ðij, lo lo Na de jo

255

mf

S 1

Lo

S 2

S 3

lo lo lo lo lo lo lo lo

A 1

lo lo lo lo lo lo lo lo

A 2

bieg-ga bā - sã - ðij, lo lo

lo lo lo

A 3

bieg-ga bā - sã - ðij, lo

bā - sã - ðij, lo lo

T 1

mf

Lo

T 2

mf

Lo

T 3

lo lo lo lo

lo lo lo lo lo lo lo lo

bieg-ga bā - sã - ðij, lo lo lo lo lo lo lo lo

B 3

ff

bieg-ga bā - sã - ðij, lo lo Na de jo bieg-ga bā - sã - ðij, lo lo

263

S 1 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 3 *mf*
Non no no no no non no no no no *sim.*

A 1 *mf*
Non no no no no non no no no no *sim.*

A 2 *mf*
Non no no no no non no no no no *sim.*

A 3 *mf*
Non no no no no non no no no no *sim.*

T 1 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

T 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

T 3 no no no *sim.*

no no no non no no no no *sim.*

f
Non no no no no non no no no no *sim.*

mf
Non no no no no non no no no no *sim.*

B 3

270

poco a poco cresc.

S 1 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 3 *poco a poco cresc.*

A 1 *poco a poco*

A 2

A 3

T 1 *poco a poco cresc.*

T 2 *poco a poco cresc.*

T 3 *poco a poco cresc.*

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

B 3 *poco a poco cresc.*

277 $\text{♩} = 64$

S 1 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 3

A 1

A 2

A 3

T 1 lo lo lo lo lo lo lo lo

T 2 lo lo lo lo lo lo lo lo

T 3

B 3

www.gehrmans.se

♩ = 60

poco rit.

f

284

S 1 lo lo lo lo lo lo lo lo la

S 2 lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo lo

S 3 lo

A 1

A 2 la

A 3 la

T 1 lo lo lo

T 2 lo lo lo lo lo lo lo lo la

T 3 la

B 3 la

www.gehrmans.se

292

S 1

la

S 2

mf

la

S 3

mf

la

A 1

mf

la

A 2

mf

la

A 3

mf

la

T 1

mf

la

T 2

mf

la

T 3

r

la

la

la

f

la

mf

B 3

la

la

www.gehrmans.se

$\text{♩} = 60$

300 *ff*

S 1 Na de jo bie-ga bå-så - ðij, lo lo lo lo!

S 2 *ff* Na de jo bie-ga bå-så - ðij, lo lo lo lo!

S 3 *ff* Na de jo bie-ga lo lo!

A 1 *ff* Na de jo bie-ga lo

A 2 *ff* Na de jo bie-ga ðij, lo

A 3 Na de jo bie-ga bå-så - lo!

T 1 *ff* Na de jo bie .o lo lo!

T 2 *ff* lo lo lo lo!

T 3 lo lo!

Na de jo bie-ga lo lo!

ff Na de jo bie-ga ðij, lo lo lo!

B 3 *ff* Na de jo bie-ga bå-så - ðij, lo lo lo lo!

Finger drumming under the music paper or binder.
Each chorister with own irregular rhythm of a reindeer on the move, starting very softly from left (conductor's eyes). While drumming, the choir's faces follows the sound of a imaginary reindeer herd passing on the floor in front of choir, gradually from left to right (S, A, T, B).

309

pp p. a p. cresc *ff morendo p. a p.*

S 1

pp p. a p. cresc *ff morendo p. a p.*

S 2

pp p. a p. cresc *ff morer*

S 3

pp p. a p. cresc

A 1

pp p. a p. cresc

A 2

p^r

A 3

pp p. a p. cresc

T 1

pp p. a p. cresc

T 2

pp p. a p. cresc

T 3

pp p. a p. cresc

B 3

www.gehrmans.se

312

S 1

S 2

S 3

A 1 *ff* morendo p. a p.

A 2 *ff* morendo p. a p.

A 3 *ff* morendo p. a p.

T 1

T 2 *lo p. a p.*

T 3 *ff* morendo p. a p.

ff morendo p. a p.

p. a p. cresc *ff* morendo p. a p.

pp p. a p. cresc *ff* morendo p. a p.

B 3

The musical score is for a piece in G major, indicated by two sharps (F# and C#) on the treble clef. The key signature is consistent across all parts. The score is divided into several systems. The first system includes vocal parts S1, S2, and S3, and three alto parts A1, A2, and A3. The second system includes three tenor parts T1, T2, and T3. The third system includes a single part with a complex texture. The fourth system includes two parts, one with a crescendo and the other with a decrescendo. The fifth system includes a bass part B3. The score is marked with various dynamics: *ff* (fortissimo), *p. a p.* (piano to piano), *lo p. a p.* (lower piano to piano), *pp* (pianissimo), and *cresc* (crescendo). The score also includes articulations such as staccato (stacc.) and accents (acc.).

Choir's eyes watching herd disappear.
When so, turn faces slowly back to audience,
and then – on cue – shout:

316

S1 *f* Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

S2 *f* Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

S3 *f* Freeze face with
Zag - ga!

A1 *f* en.
Z

A2 Mouths and eyes open.

A3 Freeze face with mouths and eyes open.
ga!

T1 *f* Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

T2 *f* Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

T3 *f* Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

f Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

f Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

f Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

B3 *f* Freeze face with mouths and eyes open.
Zag - ga!

www.gehrmans.se